

GOBERT ÉS TÁRSAI
ÜGYVÉDI IRODA

Andrássy út 10.
1061 Budapest
Hungary
Telefon + 36 (1) 270 9900
Telefax + 36 (1) 270 9990
office@gfplegal.com

LAW SHOOTER

Július 2013

KEZDJE A NYARAT HASZNOS JOGI ÚJDONSÁGOKKAL

Nyári hírlevelünk ismét sok mindent kínál, többek között egy nagy bejelentést és nagyszerű jogi cikkeket!

Büszkén tudatjuk Önökkel, hogy Dr. Soós Andrea partnerünket megválasztották az Európai Munkajogi Egyesület (European Employment Lawyer's Association) igazgatósági tagjának! Az EELA egy jogi személyiséggel nem rendelkező egyesület ami 1996-ban kezdte meg tevékenységeit. A program célja, hogy összehozza a gyakorló munkajogászokat az Európai Unióban.

A BWSP Gobert és Társai tökéletes nyári csomagot állított össze annak érdekében, hogy a nyári szünet alatt is frissüljön jogi tudása. A nyári kiadás számos cikket tartalmaz, mint például egy esküvő jogi buktatói, melyből hasznos tippeket tudhat meg a kezdődő esküvői szezon alkalmából. Továbbá folytatjuk a cikkünket a magyar tartózkodási engedélyek vásárlásával kapcsolatban is. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele merülne fel, szívesen állunk az Ön rendelkezésére.



Dr. Arne Gobert

BEFEKTETÉSÉRT CSERÉBE LETELEPEDÉSI ENGEDÉLY MAGYARORSZÁGON

Korábbi cikkünkre hivatkozással, amely márciusban került publikálásra, szeretnénk folytatni a magyar letelepedési kötvényekről szóló aktuális hírek ismertetését.

Ahogy az már korábbi tudósításunkból kiderült, a Parlament Gazdasági

TARTALOM

- **BEFEKTETÉSÉRT CSERÉBE LETELEPEDÉSI ENGEDÉLY MAGYARORSZÁGON** 1
- **MAGYAR ADATVÉDELMI HATÓSÁG ÁLLÁSPONTJA A HATÁRON ÁTNYÚLÓ ADATÁTVITEL TILALMÁRÓL** 3
- **PARAGRAFUSOK A SZERELEMHEZ- AZ ESKÜVŐ JOGI BUKTATÓIRÓL** 5
- **A SEMMISSÉG HIVATALBÓL VALÓ ÉSZLELÉSE AZ EURÓPAI BÍRÓSÁG ÍTÉLETÉBEN** 6
- **A NAV ÚJABB INVÁZIÓJA A JOGSÉRTŐKKEL SZEMBEN** 8

IRODÁNK

- **CÍMÜNK:**
HUNGARY
1061 BUDAPEST
STERN PALOTA
ANDRÁSSY ÚT 10.
- **WEBOLDALUNK:**
WWW.GOBERTPARTNERS.COM

office@gfplegal.com

www.gobertpartners.com

Bizottsága jóváhagyta azon cégek alapítását, amelyek felhatalmazást nyertek arra, hogy különleges államkötvényeket vásároljanak 250,000 EUR értékben a harmadik ország állampolgárainak nevében, akik letelepedési engedélyt kívántak szerezni Magyarországon.

Jelenleg, az alább felsorolt vállalatok azok, amelyek értékpapírt kínálnak megvásárlásra külföldiek részére legalább 250.000 EUR értékben, cserébe kibocsátva azt a tanúsítványt, amely nélkülözhetetlen a befektetők részére elérhető egyszerűsített letelepedési eljárás iránti kérelem benyújtásához:

- A Liechtensteinben bejegyzésre került S & Z Program Limited Company jogosult arra, hogy az Egyesült Királyság, Svédország és öt afrikai (Egyiptom, Marokkó, Tunézia, Líbia, Algéria), illetve tizenegy ázsiai ország (Jemen, Omán, Irán, Katar, Kuvait, Libanon, Irak, Szaúd-Arábia, Szíria, Jordánia, Bahrain) állampolgáraival a kötvény-átruházási szolgáltatásban eljárjon.
- A VolDan Investments Limited Ltd., amelyet szintén Liechtensteinben tartanak nyilván, úgyszintén kötvény-átruházási szolgáltatást nyújt azon állampolgároknak, akik Oroszországból, Ukrajnából, Örményországból, Türkmenisztánból, Fehéroroszországból, Üzbegisztánból, Lengyelországból, Szlovákiából, Csehországból, Montenegróból, Szerbiából, Bosznia-Hercegovinából, Romániából és Horvátországból igényelnek kötvényeket.
- Az EURO-ASIA Investment Management Pte Ltd. felelőssége azon igényekre fog kiterjedni, amelyeket Szingapúrban terjesztettek elő, csak úgy, mint
- a máltai székhelyű Discus Holdings Ltd., amely hasonló szolgáltatásokat fog nyújtani Dél-Afrikából, Indonéziából, Kenyából, Nigériából, Egyesült Államokból, Thaiföldről és Kazahsztánból benyújtott igények tekintetében; illetve

- ARTON CAPITAL HUNGARY Kft. – amely magyarországi székhellyel alakult meg –, azon igénylésekért lesz felelős, amelyek Bulgáriából, Kanadából és az Egyesült Arab Emírségből érkeznek.

Várható esetleg további társaságok létesítése hasonló felhatalmazással a letelepedési kötvények átruházása tekintetében. Jelenleg szoros kapcsolatot ápolunk a Közel-Keleti és Kelet-Európai régiót lefedő vállalatokkal.

A fentebb felsorolt vállalatok lesznek azok, amelyek a kívánt államkötvényeket felvásárolják a külföldi egyének részére. Az ilyen igénylések esetén a kérelmező, az illetékes vállalatnál tett befektetési kötelezvényt követően, 6 hónapos időtartamra, átmeneti letelepedési engedélyt kap, amely időtartam alatt jogosult lesz a letelepedési engedély iránti kérelmét benyújtani. Esetenként, a kérelmezőknek csatolniuk kell a szóban forgó vállalatok egy végső és megmásíthatatlan nyilatkozatát, arra vonatkozóan, hogy a kérelmező befektetését arra fogja felhasználni, hogy államkötvényt jegyezzen le legalább 250.000 EUR összegben a kérelmező tartózkodási engedélyének kiállításától számított legkésőbb 45 napon belül.

Fontos megjegyezni, hogy ezen letelepedési kötvények megvásárlása nem eredményezi automatikusan a letelepedési engedély megszerzését is, hiszen a kérelmező igényét továbbra is megtagadhatja azt a bevándorlási hatóság a vonatkozó jogszabályi követelményekre tekintettel. Ezért elengedhetetlen a fenti eljárás során a megfelelő előkészület, illetve ajánlott szakmai segítség igénybevétele mind a kötvény-vásárlás, mind a bevándorlási folyamat tekintetében.

Jogi kérdés felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Hasuly Vilma, Associate

vilma.hasuly@gfplegal.com

36 1 270 99 00

office@gfplegal.com

www.gobertpartners.com

MAGYAR ADATVÉDELMI HATÓSÁG ÁLLÁSPONTJA A HATÁRON ÁTNYÚLÓ ADATÁTVITEL TILALMÁRÓL

Gyilkos verseny folyik a magyarországi politikai pártok között, annak érdekében, hogy hozzáférhessenek a politikai támogatóikat feltüntető listákhoz. A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság („NAIH”) 2013 márciusában kiadta az erre vonatkozó írásbeli állásfoglalását. Az állásfoglalás a korábbi miniszterelnök pártja által, a Facebook oldalon megvalósított adatgyűjtésre vonatkozik; ennek ellenére az állásfoglalás számos általános nyilatkozatot is tartalmaz.

A NAIH állásfoglalásának legfontosabb megállapítása az, amely tiltja az adatátvitelt a harmadik országokba vagy bármely más EU tagállamba.

A NAIH ténymegállapítása, az Egyesült Államok 2001-es Hazafias Törvényén megalkotott törvényén, az (USA PATRIOT Act) rendelkezésein alapszik. A Hatóság állásfoglalása értelmében a magyar állampolgárok adatai nem lennének biztonságban sem az Egyesült Államokban, sem EU tagállamban.

Az ügy háttere

Az Adatvédelmi Irányelv (95/46/EC) értelmező rendelkezéseivel összhangban, az 2011. évi CXII. törvény, az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról (továbbiakban: info törvény), a politikai adatokat a különleges adatok közé sorolja. Az adatvédelmi törvény különleges adat alatt azon személyes adatokat érti, melyek faji eredetet vagy nemzetiséget fednek fel, emellett jelentése magába foglalja a politikai véleményeket vagy bármilyen politikai párthoz való tartozást, vallásos vagy bölcséleti hitet vagy szakszervezet-tagságot, illetve a szexuális életre, az egészségügyi állapotra, avagy a bűnös előéletre vonatkozó adatokat. Az említett adatok bármilyen felhasználásához az érintett kifejezett beleegyezés szükséges.

A 2011. évi CXII. törvény egy másik fontos rendelkezése kiköti, hogy ha a feltételezett jogsértés különleges adatokat érint, a NAIH-nak mérlegelés

nélkül kötelező vizsgálatot indítania.

A magyar adatvédelmi hatóságok minden esetben kiemelt figyelmet szenteltek a politikai adatokra vonatkozó adatkezelésnek. Az ország második adatvédelmi-biztos például írásban tiltotta meg, hogy a, a politikai pártok saját támogatói adatbázis hozzanak létre. Állásfoglalásában, amelyet 2002-ben, a biztos amellett érvelt, hogy nincs egy meghatározó és biztos törvényi alapja a politikai információgyűjtésnek, illetve hogy egy politikai párt számára nincs lehetőség az állampolgárokkal való kapcsolatteremtésre, még akkor sem, ha az adott adat nyilvános forrásból származna.

Magyarország harmadik adatvédelmi-biztos, szintén megvizsgálta a kormány által véghezvitt adatgyűjtést. Döntése szerint az állampolgároktól történő, bizonyos politikai információk gyűjtése tiltott adatkezelés. A döntésének háttere az Adatvédelmi Biztosok EU Munkacsoportjának (29. cikk munkacsoport) 15/2011. állásfoglalása volt, amely definiálja fogalmi tartalmát a törvényes képviselő hozzájárulásának, beleegyezésének. A NAIH átértelmezte az adatvédelem-biztos nézetét. Egy új döntéssel megváltoztatta a Szociális Konzultáció hatósági megállapításait. Az új érvelés szerint: lehetséges állampolgárok véleményeit, állásfoglalásait begyűjteni, biztosítva a 1) megfelelő információ nyújtását az adatfeldolgozásra tekintettel, és 2) a névtelen állásfoglalást. Továbbá, a parlament módosította az info törvényt azáltal, hogy kiegészítette a következő rendelkezéssel: Ez azt feltételezi, hogy az érintettektől történő véleménygyűjtés akkor tisztességes és törvényes, ha a személy, aki megszerzi az érintettől szóló információt, meglátogatja az érintettet otthonában, s gondoskodik róla, hogy ezen információk feldolgozása összhangban legyen az adatvédelmi törvény rendelkezéseivel és semmiféle üzleti érdekelttség ne álljon az információgyűjtés mögött.

Politikai információgyűjtés a Facebookon

Egy politikai párt létrehozott egy különleges csoport a Facebookon és felkérte az állampolgárokat, hogy csatlakozzanak a csoporthoz. Az információgyűjtésről szóló beleegyező nyilatkozat elfogadása a közösségi oldalon való regisztráció nélkül is letölthető volt, illetve e-mailen keresztül továbbítható. Miután megtörténik

egy ilyen e-mail kiküldése, az állampolgár, a politikai párttól, egy meghívót kap a csoporthoz való csatlakozás lehetőségéről.

Az írásbeli beleegyező nyilatkozatban az állampolgárok elismerték, hogy hozzájárultak az adatgyűjtéshez és feldolgozáshoz, úgy szint az adatok továbbításához bármilyen EU tagállamokba vagy azon országokba, amelyekben az EU szerint biztonságos az adatok kezelése (ideértve az Egyesült Államokat). A politikai párt ideiglenesen bejegyezte tevékenységét a NAIH Nyilvántartásába.

A NAIH informális vizsgálatot indított a politikai párt ellen, s írásban közzétette a tevékenység következményeit.

A NAIH ellenvetései

A NAIH jogszerűnek fogadta el egy politikai csoport létrehozásának lehetőségét (saját szimpatizánsok nyilvános adatbázisa). Előírta ugyanakkor, hogy az érintett által tett beleegyező nyilatkozatot módosítani kell annak érdekében, hogy megfeleljen az adatvédelmi törvénynek.

Megfelelő tájékoztatás a politikai adatgyűjtésre tekintettel

Az info törvény szerint, mielőtt az adatfeldolgozást lefolytatják, az érintettet, minden vonatkozásban, világosan és gondosan tájékoztatni kell, így a személyes adatok feldolgozásáról, mint például a célról, aminek okán az adatai begyűjtésre kerültek, illetve a tevékenység jogalapjáról, az adatellenőrzésre és feldolgozás lefolytatására feljogosított személyről, a feldolgozás tervezett időtartamáról, feltéve, hogy az érintett személyes adatainak feldolgozása összhangban van a törvény 6. szakaszának (5) bekezdésével és az illető olyan személy, akinek az adata nyilvánosságra kerülhet. Valamint tájékoztatást kell biztosítani az érintett jogaira és jogorvoslati

lehetőségeire egyaránt.

A NAIH majdnem ugyanazokat az érveket sorakoztatta fel, mint amire a korábbi adatvédelmi biztos is hivatkozott, habár a NAIH korábban nem ért egyet az Adatvédelmi Munkacsoport EU 29. cikkére vonatkozó nézeteivel. A Munkacsoport véleménye szerint (követve a korábbi adatvédelmi biztos álláspontját), ha a szabályszerű tájékoztatást nem tartalmazza a beleegyező nyilatkozat, avagy az adatfeldolgozó mulasztotta el a megfelelő informálást, a nyilatkozatot semmisnek kell tekinteni. Fontos megjegyezni, hogy egy jelentős különbség megtalálható a Munkacsoport és a NAIH által, a 29. cikkből levont következtetések tekintetében: A Munkacsoport konklúziója szerint a hozzájárulás nem érvényes, ha az túlzottan széleskörű.

A NAIH pedig elfogadta annak a lehetőségét, hogy a politikai párt közel elegendő információt biztosítson a regisztrálók számára. Jóllehet, ez arra kötelezte a politikai pártot, hogy a céljaival kapcsolatban nyújtson tájékoztatást, és szintúgy a párt lehetséges, kvázi jogutódjáról.

Biztonsági követelmények a politikai adatok kezelésével kapcsolatban

Az info törvény alapján az adatkezelőnek kötelessége a szükséges előkészületeket megtenni és lefolytatni az adatfeldolgozást oly módon, hogy biztosítsa az érintettek számára adataik személyességének megtartásához való jogát a törvény ide vonatkozó rendelkezéseinek, vagy más, az adatvédelemre vonatkozó jogszabály betartása mellett. Azonfelül, az adatkezelőnek-ide értve a további szakavatottak körét-, az adatfeldolgozóknak megfelelő biztosítékokat, megfelelő műszaki és szervezeti intézkedéseket kell megteremteniük, ahhoz, hogy a személyes adatok védelmét biztosítani tudják, valamint megfelelő ügyrendi szabályok létrehozni, annak érdekében, hogy az adatvédelmi törvény rendelkezéseit és más szabályok végrehajtása során az adatfeldolgozás bizalmasságát és biztonságát megtartsák.

A NAIH, az info törvény biztonsági követelményeire hivatkozva, megtiltotta bármilyen adat továbbítását más országokba, ideértve az EU tagállamait és az Egyesült Államokat. Érveiben a NAIH kijelentette, hogy ha megvalósul az adattovábbítás egy másik országba, akár egy másik EU tagállamba, a befogadó ország jogalkotójának feladata az adatbiztonság megteremtése. Példaként említette a NAIH az USA Hazafis Törvénye értelmében, hogy „ az Egyesült Államok minden szervének hozzáférése van a továbbított adatok adatbázishoz”, amely az Egyesült Államokon keresztül megy végbe.

Kérdések és konklúziók

A NAIH megállapította, hogy míg az adatátvitel biztonságát más EU tagállamban igen, addig Magyarországról nem garantálja a nemzeti jogszabály. Ez a következtetés EU adatvédelmi irányelvvel és más nemzetközi megállapodásokkal komoly ellentmondásban van.

Az EU adatvédelmi irányelv fő és kinyilatkoztatott célja az, hogy gondoskodjon az adatok szabad áramlásáról az Európai Unión belül. Ha a NAIH véleménye szerint az adat nincs biztonságban az EU bármely tagállamában, az valójában azt jelenti, hogy az adatok határon túli átviteléről nem lehet szó.

Néhányan talán vitathatják azt, hogy ha egy adatkezelő adatfeldolgozót alkalmaz, akkor az jogi szempontból nem minősül adattovábbításnak. Mindazonáltal, az írásban kifejtett álláspontjában a NAIH világossá tette, hogy még akkor is, ha a feldolgozás csak adatfeldolgozást jelent, megvalósul az adattovábbítás az adatkezelőtől az adatfeldolgozóhoz.

A NAIH nem tett pontos utalást az USA Hazafis Törvényre, vagy a különös rendelkezésekre, amelyek bármilyen adathoz szabad hozzáférést biztosítanak a kormányzati szerveknek. A NAIH ezen megközelítése szemben áll a közjog alapelveivel, azaz, a törvények alkalmazásának jogbiztonsága egy közhatalmi szerv által nem biztosított. Egy lehetséges jogorvoslat-eljárásban a pontos hivatkozások hiánya

következtében a hatósági döntése ki van téve a hatályon kívül helyezés veszélyének. Azonban meg kell jegyezni, hogy nincs jogorvoslati lehetőség a NAIH „írásban kifejtett álláspontjával” szemben. Ez a tény pedig komolyan megsértheti az az Egyesült Államok vállalatainak a tisztességes eljáráshoz való jogát Magyarországon.

Végezetül meg kell említeni: A NAIH, rendkívül erős pozíciója révén, jogi kockázatot vállalhat azokért, akik különleges adatokat továbbítanak a határon túli területekre, úgy, mint például a gyógyszerészeti vállalatok.

Jogi kérdés felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Soós Andrea, Partner

Andrea.soos@gfplegal.com

36 1 270 99 00

PARAGRAFUSOK A SZERELEMHEZ AZ ESKÜVŐ JOGI BUKTATÓIRÓL

Megbánt jegyesség

Jegyesség alatt azt az állapotot értjük, amikor a szokásokhoz híven, (bár már korántsem kizárólagosan) a férfi elhatározza, hogy megkéri szíve választottjának, álmai nőjének kezét. Az elkötelezettség jeleként gyűrűt húz a vőlegény leendő arájának gyűrűsujjára, amelyet általában örömkönyvek és üdvözlőkönyvek követ – alapesetben. De mi történik, ha az örömkönyvekből düh és harag lesz? Nézzük meg ilyen esetekben ki nevet a végén.

Jogi szempontból vizsgálva az esetet, a „Hozzám jössz feleségül?” „Igen!”- párbeszéd lezajlásával egy szóbeli megállapodás jön létre a felek között, amelyet a gyűrű újra húzásával, mint ráutaló magatartással is szokás megerősíteni.

Mi történik azonban akkor, ha már megrendeltük a méregdrága esküvőnk összes kellékét, és már csak

office@gfplegal.com

www.gobertpartners.com

napok kérdése a boldogító igen, azonban e helyett valamelyik fél hirtelen kihátrál a tervezett örömteli eseményből?

Példaként felvetjük először azt az esetet, amikor a menyasszony döbben rá arra, hogy ő még nem szeretne esküvőt, vagy bár szeretne, de nem a jelenlegi vőlegényével. Ilyen esetben mi történik a jegygyűrével? Bár, ha a szokásokra hagyatkozunk, a nagyvonalú úriember ilyenkor bár bánkódik, de nem kéri vissza a jegygyűrőt, amelyet vásárolt, holott erre jogilag lehetősége volna. Az ajándékozó visszakövetelheti a jegygyűrőt amennyiben azt kizárólag az esküvő bekövetkezése reményében ajándékozta, és ez a felvetés, amelyért a jegygyűrű átadása megtörtént, utóbb - nem az ajándékozó vőlegény hibájából - véglegesen megghiúsult. Azonban figyelni kell arra, hogy a szokásos mértékű ajándék, valamint megbocsátás esetén (például, ha megfelelő indok nélkül hosszabb ideig nem kéri vissza a vőlegény a jegygyűrőt) visszakövetelésnek nincs helye.

További példaként vegyük azt, amikor a vőlegény hátrál ki az esküvő megtartásából, méghozzá nem sokkal a tervezett esküvő napja előtt, azaz már az összes szolgáltatói szerződést megkötöttük, a menyasszonyi és menyecske ruha megrendelve, azok mindennemű kiegészítőjével együtt, az esküvői torta kiválasztva, a helyszín lefoglalva. Tekintettel arra, hogy egy esküvő általában egy napra vetítve az esetek többségében igen jelentős költséggel jár, miként lehet ilyen esetben kárigényünket érvényesíteni?

Amennyiben a menyasszony jóhiszeműen bízhatott abban, hogy az esküvő meg fog történni, azaz az esküvő szervezése érdekében tett lépések és megkötött kötelezettségvállalások alapos okkal jöttek létre, továbbá a vőlegény szándékos, ráutaló magatartásának indíttatásából, a házasságkötés ígéretéből kifolyólag került azokra sor, akkor a menyasszonynak biztatási kárból fakadó jogi igénye támad, amelyet a bíróság előtt lehet érvényesíteni.

Jogi kérdés felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Marinescu Nora, Senior Associate

Nora.marinescu@gfplegal.com

+36 1 270 99 00

A SEMMISSÉG HIVATALBÓL VALÓ ÉSZLELÉSE AZ EURÓPAI BÍRÓSÁG ÍTÉLETÉBEN

Számos jogi szócikk foglalkozott már az érvénytelenség perjogi vonatkozásaival, azaz a semmisség hivatalbóli észlelésének problémájával.

Rendkívül fontos, hogy az anyagi jog által tilalmazott kikötéseket maga a perjog hogyan kezeli.

Egyfelől számos bírósági ítélet utasította el a peres fél semmisségre való hivatkozással előterjesztett igényét, másfelől találunk olyan bírósági ítéletet is, amely a másodfokú eljárásban előterjesztett semmisségi hivatkozást érdemben vizsgálta.

Az ellentmondásos hazai bírósági gyakorlatra tekintettel is különös jelentőséggel bír az Európai Bíróság (Bíróság) 2013. február 21. napján, a C-472/11. számú ügyben hozott ítélete, amely ítélet a Fővárosi Törvényszék előzetes döntéshozatal iránti kérelme tárgyában született.

Az alapul szolgáló ügyben a jogvita tárgya a kölcsönszerződésnek a hitelintézet által a futamidő lejártá előtt az adós felróható magatartása miatti felmondása esetén járó pénzösszeg megfizetése volt.

Az elsőfokú bíróság az eljárásban tájékoztatta a feleket arról, hogy megítélése szerint a szerződés egyik rendelkezése tisztességtelen, és felhívta őket hogy ezzel kapcsolatban nyilatkozzanak.

Az elsőfokú bíróság végül a tisztességtelen feltétel figyelmen kívül hagyásával kiszámított összeg megfizetésére kötelezte az alperest a hitelező bankkal

szemben.

A másodfokú bíróság azonban az eljárás felfüggesztéséről döntött, és a következő kérdéseket terjesztette elő előzetes döntéshozatal céljából a Bíróság felé.

1. Megfelel-e az 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (Irányelv) 7. cikke (1) bekezdésének a nemzeti bíró azon eljárása, hogy a tisztességtelen szerződési feltétel észlelése esetén a felek erre irányuló kérelme hiányában tájékoztatta őket arról, hogy a peres szerződésének egyes rendelkezései vonatkozásában semmisséget észlelt.
2. Indokolt-e a peres fél felhívása, hogy tegyen nyilatkozatot a megjelölt szerződéses kikötéssel kapcsolatban, hogy az esetleges tisztességtelenség jogkövetkezményei levonhatók legyenek, és hogy az Irányelv 6. cikkének (1) bekezdésében megfogalmazott célok megvalósulhassanak.
3. A tisztességtelen szerződési kikötés vizsgálata során indokolt-e a szerződés valamennyi kikötésének vizsgálata, vagy kizárólag azon kikötések vizsgálata indokolt, amelyekre a peres fél az igényét alapozza.

A Bíróság ítéletében utalt korábbi ítéleteire, amelyekben kimondta azt, hogy a nemzeti bíróság hivatalból köteles vizsgálni az Irányelv hatálya alá tartozó szerződési feltételek tisztességtelen jellegét, ezzel ellensúlyozva a fogyasztó és az eladó vagy szolgáltató közötti egyenlőtlen helyzetet.

Kifejti az ítélet továbbá azt, hogy a nemzeti bíróságoknak nemcsak lehetősége, hanem kötelezettsége is az, hogy hivatalból megítélik valamely szerződési feltétel esetlegesen tisztességtelen jellegét, sőt a nemzeti bíróságnak hivatalból kell bizonyítást folytatnia annak megállapítása érdekében, hogy a felek közötti szerződés részét képező feltétel az Irányelv hatálya alá tartozik-e, és amennyiben igen, úgy hivatalból kell értékelnie az ilyen feltétel esetlegesen tisztességtelen

jellegét.

Az ítélet a Bíróság korábbi ítéleteire hivatkozással kifejti, hogy a nemzeti bíróságoknak a tisztességtelen feltétel észleléséből eredő következményt le kell vonniuk annak biztosítása céljából, hogy a szóban forgó feltétel ne jelentsen kötelezettséget a fogyasztóra nézve.

A Bíróság ugyanakkor rámutat arra is, hogy amennyiben a fogyasztó a bíróság általi kioktatást követően nem kíván hivatkozni a tisztességtelen jellegre és a kötelező erő hiányára, úgy a bíróságnak nem kell mellőznie a kérdéses feltétel alkalmazását.

Az ítélet a továbbiakban kifejti, hogy a kontradiktórius eljárás elve alapján a tisztességtelenséget észlelő nemzeti bíróságnak erről a feleket tájékoztatni kell, és fel kell hívni őket arra, hogy vitassák meg azt.

Az első és a második kérdések vonatkozásában összességében tehát úgy foglalt állást a Bíróság, hogy az Irányelv rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy: **„valamely szerződési feltétel tisztességtelen jellegét hivatalból észlelő nemzeti bíróságnak ahhoz, hogy levonhassa az ezen észlelésből származó következményeket, nem kell megvárnia, hogy a jogairól tájékoztatott fogyasztó az említett feltétel megsemmisítését kérő nyilatkozatot tegyen. Mindazonáltal a kontradiktórius eljárás elve főszabály szerint kötelezi a szerződési feltétel tisztességtelen jellegét hivatalból észlelő nemzeti bíróságot arra, hogy a peres feleket tájékoztassa erről, és lehetőséget biztosítson számukra, hogy a nemzeti eljárásjogi szabályokban erre vonatkozóan előírt eljárások szerint, kontradiktórius eljárásban, vitassák meg azokat.”**

A Bíróság kifejtette továbbá azt, hogy a nemzeti bíróságnak az általa elbírálandó igény alapjául szolgáló szerződési feltétel esetlegesen tisztességtelen jellegére vonatkozó értékelés céljából figyelembe kell vennie a szerződés minden egyéb feltételét.

A hazai jogértelmezést kutatva, ehhez hasonló állásfoglalást találunk az 1/2005. (VI.15.) számú PK. véleményre hivatkozó 2/2010. (VI.28.) PK

véleményben is.

Eszerint (i) a semmisségi ok észleléséről történő tájékoztatás nem minősül prejudikálásnak, a tájékoztatás ugyanis nem terjed ki a kereset anyagi jogi tartalmára. A bíróság csupán azt közli a felekkel, hogy semmisségi ok fennállását észleli, ehhez képest ilyen bizonyításra lehet szükség, és lehetőséget ad a felek érdemi nyilatkozatainak a megtételére.

A vélemény rendelkezik arról is, hogy (ii) ha a másodfokú bíróság észleli a semmisségi okot, a feleknek meg kell adni a szükséges tájékoztatást, és csak akkor kell az elsőfokú ítéletet hatályon kívül helyeznie, ha a felek úgy nyilatkoznak, hogy a semmisségi okkal kapcsolatban kereseti kérelmet kívánnak előterjeszteni.

A Bíróság ítéletével megerősített hazai jogértelmezés tehát abba az irányba mutat, hogy a helyes álláspont az, hogy a (i) semmisségre való hivatkozás, és/vagy a (ii) semmisség hivatalból való észlelése egyfelől jogi lehetőség a fél számára, másfelől kötelezettség a nemzeti bíróság számára, mégpedig a peres eljárás bármelyik szakaszában.

Jogi kérdés felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Kiser Dora, Senior Legal Consultant

Dora.kiser@gfplegal.com

+36 1 270 99 00

A NAV ÚJABB INVÁZIÓJA A JOGSÉRTŐKKEL SZEMBEN

Alig hogy az ország fellélegzett a tavaszi ellenőrzéssorozatot követően, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal, a nyári forróság kezdetével szinte egy időben, 2013. július 2-án, megindította nyári akcióját. A hagyományoknak megfelelően az adóellenőrök és a pénzügyőrök a turisztikai idény frekvenciát üdülőhelyein, a strandokon, a nyári fesztiválokon, a szabadterei rendezvényeken és az idegenvezetési szolgáltatóknál vizsgálódnak. Ám a mostani, országos szintű ellenőrzésben új keletűnek hat, hogy a szezonra

tekintettel sűrűn látogatott területeken kívül a kontroll kiterjed az elektronikus kereskedelemre, a vendéglátóhelyekre, a személyszállító szolgáltatókra, továbbá a szépművészeti szektorra is.

A NAV vizsgálatával a kereskedőkre és szolgáltatókra helyez nyomást tekintettel arra, hogy bevételeikről adnak-e számlát vagy nyugtát, a vállalkozások bejelentik-e alkalmazottaikat, a kereskedők számot tudnak-e adni áruik eredetéről, illetve betartják-e a jövedéki termékek árusítására vonatkozó szabályokat.

Megdöbbenően hathat a tavaly nyáron végzett, több mint 13 ezer vizsgálat eredménye, amely mintegy 28 százalékos jogsértést mutat. A NAV ellenőrök általában a legtöbb visszaélést a nyugtaadás és a foglalkoztatás szabályszerűségének ellenőrzése során tapasztalják.

Az idén nyáron megkezdett invázió a tervek szerint augusztus végéig tart.

Jogi kérdés felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Ipacs Réka, Partner

Reka.ipacs@gfplegal.com

+36 1 270 99 00

Kereskedelmi és ingatlan jog kérdések felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Arne Gobert, Managing Partner:

arne.gobert@gfplegal.com

Adó és társasági jog kérdések felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Réka Ipacs, Corporate & IT/IP Partner:

reka.ipacs@gfplegal.com

Adatvédelem és munkajog kapcsolatos kérdések felmerülése esetén az Ön rendelkezésére áll:

Dr. Andrea Klára Soós, Labour & Litigation Partner:

andrea.soos@gfplegal.com

***Minden felhasznált anyagot BWSP Gobert & Társai
csapata készítette az Ön számára***